

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

26 JANVIER 2005

Proposition de loi modifiant l'article 3 de la loi du 10 décembre 2001 concernant le passage définitif à l'euro

AMENDEMENTS

N° 2 DE MME KAPOMPOLÉ

Art. 2

Remplacer la dernière phrase du point A de cet article par les phrases suivantes :

« La contre-valeur des pièces remises est versée par la Banque Nationale de Belgique et par la Poste sur les comptes 000-0000012-12 et 000-0000011-11. Le Roi détermine la clé de répartition des sommes entre ces comptes. »

Justification

Cette catastrophe, ainsi que le formidable élan de générosité qui a animé le monde entier révèle de manière évidente d'une part, que l'humanité ne sera jamais totalement à l'abri de cataclysmes naturels et d'autre part, l'urgence de tout mettre en œuvre pour renforcer la solidarité internationale.

Il est vrai que si personne n'est à l'abri de catastrophes naturelles, les pays pauvres du Sud en subissent malheureusement plus durement les conséquences que ceux du Nord.

Voir:

Documents du Sénat:

3-991 - 2004/2005:

N° 1: Proposition de loi de M. Beke et consorts.
N° 2: Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

26 JANUARI 2005

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 3 van de wet van 10 december 2001 betreffende de definitieve omschakeling op de euro

AMENDEMENTEN

Nr. 2 VAN MEVROUW KAPOMPOLÉ

Art. 2

De laatste volzin van punt A vervangen als volgt :

« De tegenwaarde van de ingeleverde muntstukken wordt door de Nationale Bank van België en De Post gestort op de rekeningen 000-0000012-12 en 000-0000011-11. De Koning stelt vast hoe deze bedragen over die rekeningen worden verdeeld. »

Verantwoording

Deze ramp en de enorme vrijgevigheid die er in de hele wereld op volgde, tonen duidelijk aan dat de mensheid nooit helemaal beschermd is tegen natuurrampen en dat de internationale solidariteit dringend en met alle middelen moet worden versterkt.

Hoewel niemand gevrijwaard is tegen natuurrampen, zijn de gevolgen ervan helaas zwaarder voor de arme landen van het Zuiden dan voor die van het Noorden.

Zie:

Stukken van de Senaat:

3-991 - 2004/2005:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Beke c.s.
Nr. 2: Amendementen.

Mais au-delà des catastrophes naturelles, des centaines de millions d'êtres humains souffrent au quotidien d'autres maux comme la faim, la misère, les pandémies, de la violence et de la guerre.

Il ne peut y avoir de gradation dans les inégalités, elles sont toutes aussi insupportables et indignes pour l'humanité. Cette catastrophe a au moins le mérite de ramener à l'avant plan, de manière dramatique certes, la question du financement du développement des pays du Sud.

Pour toutes ces raisons, nous demandons que le bénéfice de cette opération soit alloué non seulement aux acteurs qui viennent en aide aux victimes du raz-de-marée du 26 décembre 2004, mais également aux associations qui apportent leur aide à celles et ceux qui souffrent quotidiennement, dans le secret de l'humanité, de maux tout aussi pénibles.

Pour toutes ces raisons, il convient également de soutenir des plates-formes d'ONG comme le Centre National de Coopération au Développement (CNCD) en Belgique francophone et le Koepel van de Vlaamse Noord-Zuidbeweging (KVNZ) en Flandre qui possèdent déjà l'expertise nécessaire dans ce domaine à travers l'opération 11.11.11.

Ces plates-formes considèrent que le développement est un droit qui doit être défendu et financé, car la privation des droits les plus élémentaires contenus dans la charte des droits de l'homme confine la majorité des populations dans des situations de pauvreté extrême et de survie.

Sans cette reconnaissance des besoins quotidiens du Sud, comme le droit au travail, l'accès aux moyens de production, à la santé, à l'alimentation, à l'éducation, à la paix, etc., le Nord découvrira uniquement ses devoirs dans des circonstances exceptionnelles.

Joëlle KAPOMPOLÉ.

Er zijn trouwens niet alleen de natuurrampen, miljoenen mensen lijden dagelijks vanwege andere gesels zoals honger, armoede, pandemieën, geweld en oorlog.

Er kan geen gradatie zijn in de verschillende vormen van ongelijkheid: ze zijn allemaal onaanvaardbaar en de mensheid onwaardig. Deze ramp heeft er, weliswaar op dramatische wijze, voor gezorgd dat de kwestie van de financiering van het Zuiden voor het voetlicht is gebracht.

Om al die redenen vragen wij dat de opbrengst van die verrichting toegewezen wordt niet alleen aan de actoren die de slachtoffers van de tsoenami van 26 december 2004 te hulp komen maar ook aan de verenigingen die hulp verlenen aan al wie dagelijks en ongemerkt gebukt gaat onder even zwaar lijden.

Daarom moeten wij ook onze steun toezeggen aan NGO-programma's zoals die van het *Centre national de Coopération au Développement* in Franstalig België en aan de koepel van de Vlaamse Noord-Zuidbeweging in Vlaanderen die via de actie 11.11.11 reeds over de nodige ervaring beschikken.

Die programma's gaan ervan uit dat ontwikkeling een recht is dat moet kunnen rekenen op verdediging en financiering want het ontzeggen van de meest elementaire rechten in het Handvest van de Mensenrechten plaatst het merendeel van de bevolkingsgroepen in een toestand van extreme armoede en overlevingsgedrag.

Indien het Noorden de dagelijkse behoeften van het Zuiden niet erkent zoals het recht op arbeid, de toegang tot de productiemiddelen, tot de gezondheidszorg, tot voeding, tot onderwijs, tot de vrede, enz., zal het alleen in uitzonderlijke omstandigheden zijn plichten ontdekken.